

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH

Daimlerstr. 11

58840 PLETTENBERG

DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.P.A.

Via del Ciclamini, 4

Zona Industriale

I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck Company

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

22.383 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Load-No.: 108830

13.04.2023 - 17:18

page 1/3

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	Quant.	UM	V/g	Name of delivery	Add. Data Vendor	-Nunmer Vendor	Purch. Ord. Nr.	Consignment
81061895	000010	M0153390-790			348	PC	S	Speed Gear 2nd				4500650596
13.04.2023		035598-900			58	PC	S					nt. wt.: 1.059 KG , gr. wt.: 1.230 KG
180340018		CC: 230028377			290	PC	S					
5012619258		CC: 230028177			TBA-500256	PC		DCT300/P01850				
		CC: 2,000										
		Cast-Number: 266685										
		UC-Material: G015528X10										
		Text: Engineering Change Status -										
		Text: Customer Change No. -										
81067062	000010	2511109390			1.850	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG				550003915702
13.04.2023		035307-900			1.850	PC	M					nt. wt.: 868 KG , gr. wt.: 955 KG
180340019		CC: 230008724			TBA-500256	PC		DCT300/P01850				
5012619322		CC: 1,000										
		Cast-Number: 639146										
		UC-Material: I014099X20										
		Text: Engineering Change Status C										
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1										
		Text: Supplier Index -										
81074188	000010	2511109090			5.310	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG				550003915902
13.04.2023		035305-900			460	PC	M					nt. wt.: 4.797 KG , gr. wt.: 5.304 KG
180340020		CC: 230026126			970	PC	M					
5012619323		CC: 230026109			970	PC	M					
		CC: 230026105			970	PC	M					
		CC: 230026090			970	PC	M					
		CC: 230026077			970	PC	M					
		CC: 230026057			970	PC	M					
		CC: 6,000			TBA-500256	PC		DCT300/P01850				
		Cast-Number: 265785										
		UC-Material: G014522X10										
		Text: Engineering Change Status C										
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1										
		Text: Supplier Index -										

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG

(part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002069

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 639146

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG 805000 02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035307-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex C

(draw. notific. index / Indices du plan)

Lieferschein-Nr. 81067062/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EVD/CC

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1039644

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material L014099X20

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 03/06/2023

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,850

(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 40 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 45,8:1

(Diameter / diamètre)

Gießformat 240X240

(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand + FP Gießen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1600	1.2700	0.0100	0.0250	1.0800	0.0300	0.1700	0.1400	0.0180	0.0300	0.0100	0.0002	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0034	0.0080	0.0010	0.0000	0.0014	0.0111	1.3000	14.000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.10	0.00	44.30	0.00	42.20	0.00	38.20	0.00	35.60	0.00	33.30	31.60	30.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE					Randentkohlung (decarburation / Décarburation)					0.000				
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10							

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	155.0 0	-	170.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0	
--	------	--

Av(J)	bei T(°C)	
0.00	-	0.00

Datum (date / Date)

04/13/2023

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-003729 vom 13.04.2023



Ludwigsburg, 14.04.2023

Seite 1 von 1

23-003729

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.04.2023			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.04.2023			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81061895	2	COLLI	Getriebeteile	22.383	
2	81067062	1	COLLI			
3	81074188	6	COLLI			
4	81074194	1	COLLI			
5	81074198	1	COLLI			
6	81074213	3	COLLI			
7	81074222	6	COLLI			
8	81074332	5	COLLI			
Summe: Total:		25,00 COLLI		22.383,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 23-003729 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNLE & NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 18 APR 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604